



هل تعرف شخصاً  
معرضاً لخطر  
تعاطي جرعة زائدة من  
المواد الأفيونية؟  
احصل على النالوكسون.  
أنقذ حياة.

## اعثر على الدعم

الشخص الذي عانى من تعاطي جرعة زائدة ليس هو وحده الذي يتعرض لحادث صادم. غالبًا ما يشعر الأصدقاء وأفراد العائلة أنهم محل نقد لعدم الحيلولة دون تعاطي الجرعة الزائدة. من المهم أن يتعاون الأصدقاء وأفراد العائلة معاً لمساعدة الناجي من الجرعة الزائدة وطلب الدعم.

تقدم المنظمات التالية دعماً للعائلات:

دعم شخص تحبه في التعافي - مكتب خدمات  
ودعم العلاج من الإدمان (Office of Addiction  
Services and Supports, OASAS)

[oasas.ny.gov/recovery/  
supporting-loved-one-recovery](http://oasas.ny.gov/recovery/supporting-loved-one-recovery)



موجهو الدعم العائلي (Family Support  
Navigators, FSN) - مكتب خدمات ودعم العلاج  
من الإدمان في ولاية نيويورك (NYS OASAS):

[for-ny.org/family-support-  
navigators/](http://for-ny.org/family-support-navigators/)



أصدقاء التعافي في نيويورك:

[for-ny.org/family-resources/](http://for-ny.org/family-resources/)



مجموعات عائلة Nar-Anon:

[www.nar-anon.org/](http://www.nar-anon.org/)



Department  
of Health

New York State  
nyspQc  
Perinatal Quality Collaborative

## أين يمكنني الحصول على النالوكسون؟

صيدليتك المحلية. توجد الآلاف من الصيدليات حيث يمكنك الحصول على النالوكسون بدون وصفة طبية. بناءً على التأمين الخاص بك، قد يكون هناك خصم على تكلفة هذا الدواء أو مشاركة في دفع تكلفته. ومع ذلك، سيغطي برنامج New York's Naloxone Program (N-CAP) Copayment المشاركات في الدفع حتى 40 دولاراً.

يمكنك العثور على صيدلية تابعة لـ N-CAP هنا:

[www.health.ny.gov/diseases/  
aids/general/opioid\\_  
overdose\\_prevention/  
directories.htm](http://www.health.ny.gov/diseases/aids/general/opioid_overdose_prevention/directories.htm)



برامج الوقاية من تعاطي جرعات زائدة من المواد الأفيونية (Opioid Overdose Prevention Programs)، التي توفر تدريبات تتعلق بالجرعات الزائدة والنالوكسون مجاناً، تجدها هنا:

[providerdirectory.  
aidsinstituteny.org](http://providerdirectory.aidsinstituteny.org)



من بين برامج الوقاية من تعاطي جرعات زائدة من المواد الأفيونية، برامج استبدال المحاقن في ولاية نيويورك، التي توفر تدريبات تتعلق بالجرعات الزائدة والنالوكسون مجاناً، متاحة هنا:

[www.health.ny.gov/diseases/  
aids/consumers/prevention/  
needles\\_syringes/docs/sep\\_  
hours\\_sites.pdf](http://www.health.ny.gov/diseases/aids/consumers/prevention/needles_syringes/docs/sep_hours_sites.pdf)



برنامج المراسلة الوطني للأفراد غير المؤمن عليهم:

[www.naloxoneforall.org](http://www.naloxoneforall.org)



## كيفية إنقاذ حياة.

وفقاً لمراكز السيطرة على الأمراض والوقاية منها (Centers for Disease Control and Prevention, CDC)، فإن 80% من وفيات الجرعات الزائدة تحدث داخل المنزل! إذا كنت تعرف شخصاً معرضاً لخطر تناول جرعة زائدة من المواد الأفيونية أو شخصاً يتعاطى الكوكايين و/أو الميثامفيتامين، يجب عليك التأكد من توفر جرعتين من النالوكسون جاهزة للاستخدام.

## مَن المعرض للخطر؟

- شخص سبق له تعاطي جرعات زائدة
- شخص أمضى فترة امتناع عن تناول المواد الأفيونية، مثل الهيروين و/أو أدوية تخفيف الآلام التي تُصرف بوصفة طبية
- شخص يتعاطى جرعات عالية من المواد الأفيونية
- شخص يتعاطى مواداً أخرى مع المواد الأفيونية
- شخص يتعاطى المواد الأفيونية لفترة طويلة من الزمن

يمكن لأي شخص يتعاطى المخدرات أن يكون عرضة لخطر تعاطي جرعة زائدة!

## ما النالوكسون؟

النالوكسون دواء سهل الاستخدام، مجرد بخاخ للأنف بشكل عام، يبطل مفعول الجرعات الزائدة من المواد الأفيونية، التي تتضمن الهيروين، والفتانيل، والأوكسيكودون، والكوديين. عندما يُعطى النالوكسون في الوقت المناسب، فإنه يبطل مفعول هذه الجرعات الزائدة عن طريق استعادة التنفس.

## هل من القانوني بالنسبة لي حمل النالوكسون واستخدامه؟

نعم. لا يلزم أن تكون طبيباً للتوجيه بتناول النالوكسون. يمكن للعائلة والأصدقاء والغرباء الذين ليس لديهم خلفية طبية إعطاء هذا الدواء بأمان.

## تعرف على سمات تعاطي جرعة زائدة.

توجد علامات لتعاطي جرعة زائدة من المواد الأفيونية:



بطء التنفس  
أو انقطاعه



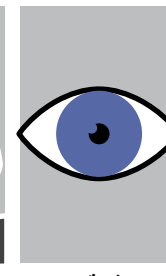
لا يتحرك  
الشخص



لا يمكن  
إيقاظ  
الشخص



يمكنك سماع  
أصوات  
الغرفة  
أو الشخير



ضيق  
حدقات  
العين



الجلد بارد  
ومتعرق



زرقة الشفاه  
والأظافر

## الاستجابة للجرعة الزائدة.

بادر بالتصرف! إذا كنت تعتقد أن شخصاً ما يتعاطى جرعة زائدة، فاتبع الخطوات التالية:

### 1. اتصل على 911.

اتصل على 911 واتبع تعليمات المرسل. لا تدع الخوف من الاعتقال يمنعك من إجراء هذه المكالمات. يحمي قانون نيويورك لفاعلي الخير الأفراد الذين يتعاطون جرعات زائدة وأي شخص يساعد في حالة الطوارئ من توجيه الاتهامات والمقاضاة لحيازة المخدرات.

### 2. أعطه النالوكسون.

هز الشخص واصرخ باسمه لإيقاظه. إذا لم يستجب، فأعطه جرعة واحدة من النالوكسون في الأنف. ضع طرف البخاخ على أنف الشخص ثم ادفع المكبس لأسفل. يمكن العثور على معلومات حول كيفية استخدام النالوكسون هنا:

<https://www.nyoverdose.org/Docs/12028.pdf>

النالوكسون التنفس خلال 2 إلى 3 دقائق، فأعطه جرعة ثانية.

### 3. ابق معه.

ابق معه إلى أن تصل المساعدة الطبية الطارئة. إذا ظل فاقداً للوعي وكنت تعرف إجراء تنفس الإنقاذ أو الإنعاش القلبي الرئوي (Cardiopulmonary Resuscitation, CPR)، فاستخدم هذه الأساليب. إذا كنت لا تعرف كيفية إجراء تنفس الإنقاذ أو الإنعاش القلبي الرئوي، فضع الشخص على جانبه حتى لا يختنق. إذا عاد التنفس إلى طبيعته، فشجع الشخص الذي تناول جرعة زائدة على الذهاب مع سيارة الإسعاف حتى لو كان يشعر بتحسن.